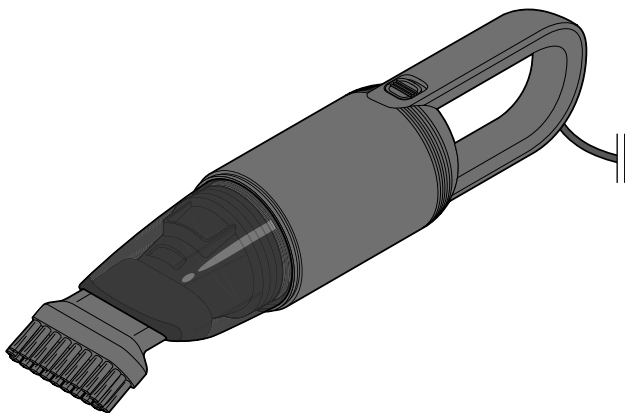




Araç süpürge makinesi



tr Kullanım Kılavuzu ve Garanti bilgileri

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 117946FV01X00XII · 2021-07

Değerli Müşterimiz!

Yeni araç süpürmeniz; ayak bölgesi, araç koltukları gibi bölgelerdeki toz, kir ve kırıntıları süpürmek için idealdir.

Bağlantı kablosu, örn. bagajı da rahat bir şekilde süpürebileceğiniz kadar uzundur.

Zor alanlara kolaylıkla giren çıkarılabilir başlığı veya hassas yüzeyleri temizlemek için fırça başlığını kullanabilirsiniz.

Araç süpürge makinenizi güle güle kullanın.

Tchibo Ekibiniz



www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

İçindekiler

- 4 Bu kılavuza dair**
- 5 Güvenlik uyarıları**
- 9 Genel bakış (ambalaj içeriği)**
- 10 Kullanım**
 - 10 Araç süpürge makinasını çakmak yuvasına bağlama
 - 11 Araç süpürge makinasını açma ve kapatma
 - 11 Emici ucu takma
- 13 Temizleme**
 - 13 Başlıkları temizleme
 - 13 Toplama haznesini çıkarma
 - 13 Filtreyi çıkarma ve temizleme
 - 16 Gövdeyi temizleme
- 16 Sigorta değiştirme**
- 17 Sorun / Çözüm**
- 19 Teknik bilgiler**
- 20 İmha etme**
- 21 Garanti belgesi**
- 22 Garanti şartları**
- 24 Servis ve onarım**
- 24 Teknik destek**

Bu kılavuza dair

Bu ürün çeşitli emniyet tertibatlarına sahiptir. Yine de güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu ortaya çıkabilecek yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın.

Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın.

Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Kullanım kılavuzundaki işaretler:



Bu işaret sizi yaralanma tehlikelerine karşı uyarır.



Bu işaret, elektriğin neden olabileceği yaralanma tehlikelerine karşı uyarır.

TEHLİKE sözcüğü, olası ciddi yaralanmalara ve hayati tehlikeye karşı uyarır.

UYARI sözcüğü, olası yaralanmalara ve ciddi maddi hasarlara karşı uyarır.

DİKKAT sözcüğü, olası hafif yaralanmalara ya da hasarlara karşı uyarır.



Ek bilgiler bu işaretle gösterilmiştir.

Güvenlik uyarıları

Kullanım amacı

- Araç süpürge makinası, araç çakmak yuvası olan araçlar için uygundur. Ürün toz, kir, kırıntıların vs. süpürülmesi için tasarlanmıştır. Geniş yüzeylerin temizliği ve sürekli kullanım için uygun değildir. Araç süpürge makinası 12V sistemler için uygundur.
- Bu ürün özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.

Elektronik cihaz kullanım kabiliyeti kısıtlı olan yetişkinler ve çocuklar için TEHLİKE

- Bu cihaz 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, sezgisel veya ruhsal yetenek veya tecrübesizlik ve/veya bilgisizlik nedeniyle güvenli kullanım sağlayamayan yetişkinler tarafından sadece denetlendikleri veya güvenli kullanım hakkında talimat aldıkları ve bundan dolayı oluşabilecek tehlikeleri anladıkları durumda kullanılabilir. Temizleme ve bakım işlemleri çocuklar tarafından denetlenmedikleri sürece yapılamaz. Çocukların bu cihaz ile oynamaları yasaktır.
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!

Elektriğin sebep olabileceği TEHLİKELER

- Cihazı ve bağlantı kablosunu su veya başka sıvılarla daldırmayın, aksi takdirde elektrik çarpması riski söz konusudur. Cihaza ıslak ellerle temas etmeyin.
- Eğer bağlantı fişinin bir parçası çakmak yuvasında takılı kaldıysa izolasyonlu bir pense vb. ile çıkarılmalıdır. Çakmak yuvasına müdahale etmeden önce daima araç akümülatörünün bağlantısını kesin veya sigortayı çıkartın. Elektrik çarpması tehlikesi ve araç elektrik tesisatında kısa devre tehlikesi söz konusudur.
- Cihaz deliklerine iğne vb. metal nesneler sokmayın.

- Cihazın kendisinde, bağlantı fişinde veya bağlantı kablosunda herhangi bir görülür hasar meydana geldiği veya cihaz yere düştüğü takdirde, cihazı çalıştırmayın.

Hatalı kullanım UYARISI

- Asla aşağıdakileri içine çekmeyin:
 - Kor halinde kül, sigara izmaritleri, kibrit çöpleri, vb.: Yangın tehlikesi!
 - Yazıcı-Toner: Yangın veya patlama tehlikesi!
 - Aşındırıcı veya zehirli maddeler (asit, asbest veya asbest tozu vb. maddeler): Sağlık için tehlike!
 - Sıvılar (özellikle sıvı halı deterjanları): Kısa devre tehlikesi!
 - Sivri, sert nesneler (cam parçacıkları, çivi vs.): Bunlar filtreye zarar verir.
 - Alçı, çimento, matkap tozu, inşaat atıkları, makyaj malzemeleri vb.: Bu maddeler filtreyi tıkayarak cihaza hasar verebilir.
 - Kablolar, hatlar vs.: Yalıtımı hasar görebilir.

- Cihazı, kullanım kılavuzunda tarif edilenden daha fazla parçalara ayırmayın. Üründe herhangi bir değişiklik yapmayın. Cihazdaki, bağlantı fişindeki veya bağlantı kablosundaki onarım çalışmalarını sadece yetkili bir serviste yaptırın.

Yaralanma UYARISI

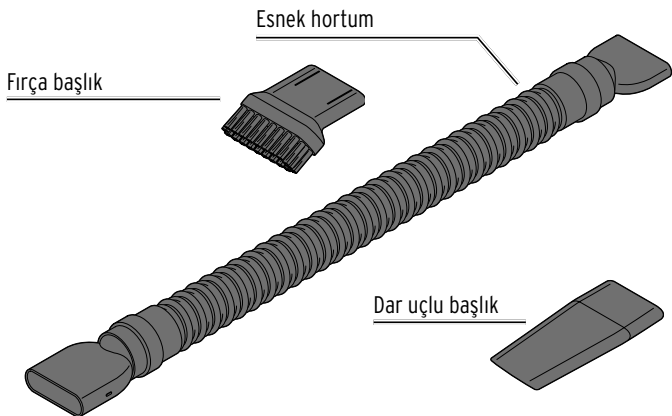
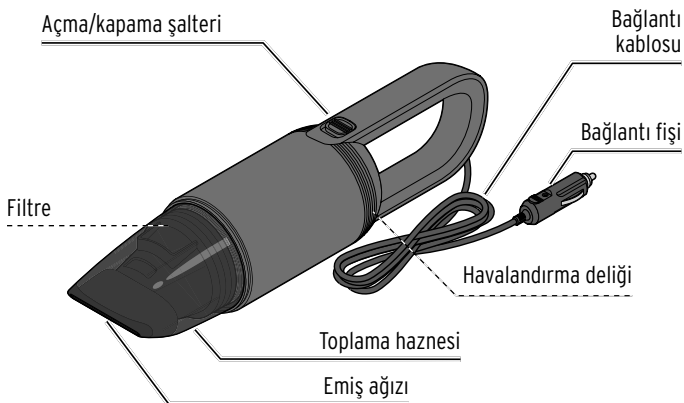
- Araç süpürge makinasını kullanmadığınız zamanlarda, araç içinde serbest halde bırakmayın. Örneğin bagaja sabitleyin veya evde muhafaza edin.
- Bağlantı kablosunu, kimse takılmayacak şekilde yerleştirin.
- Ürünü asla insanlara ve hayvanlara doğrultmayın. Prensip olarak saçları, vücut bölgelerini ve örn. ayakkabı bağcıkları ve atkı gibi giysileri, emme açıklığından uzak tutun. Asla cihaz çalışır durumdayken tıkanıkları gidermeye kalkmayın.

DİKKAT – Maddi hasar tehlikesi var

- Bağlantı fişini sadece „Teknik bilgilere” uygun bir çakmak prizine takın.
- Araç süpürme makinasını aşırı ısınmaya maruz bırakmayın. Makinayı maks. 40 dakika sonra kapatın ve yakl. 30 dakika soğumasını bekleyin. Cihazın havalandırma deliklerinin toz veya benzeri maddelerle kapanmamasına dikkat edin.
- Araç süpürme makinasını sadece tutacağından tutun; bağlantı kablosundan tutmayın.
- Cihazı sadece doğru takılmış filtre ile birlikte kullanın.
- Sadece orijinal aksesuarları kullanın.
- Araç süpürge makinasını kullanmadığınızda, aracın aküsünü korumak için çakmak yuvasındaki bağlantı soketinden çıkarın. Kabloyu değil, daima bağlantı adaptörünü tutarak çekin.

- Araç süpürge makinesini aşırı sıcaklıklarda bulundurmayın. Doğrudan güneş ışığından, nemden ve tozdan koruyun.
- Temizleme için asla tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.
- Araç süpürme makinasını çalıştırmadan önce içine araç süpürme makinasını bağlayacağınız araçların (özellikle hibrit ve elektrikle çalışan araçlar) kullanım kılavuzlarına dikkat edin veya bayiye sorun.

Genel bakış (ambalaj içeriği)



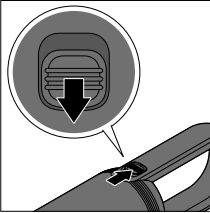
Kullanım



- Araç süpürge makinası kullanım esnasında ısınır. Bu durum normaldir ve bir arıza olarak algılanmamalıdır. Araç süpürgesini aralıksız olarak en fazla 40 dakika süreyle çalıştırın.
- Bazı çakmak yuvaları ancak araç kontağı açıldıktan sonra akım ile beslenir. Önce bu durumu kontrol edin.

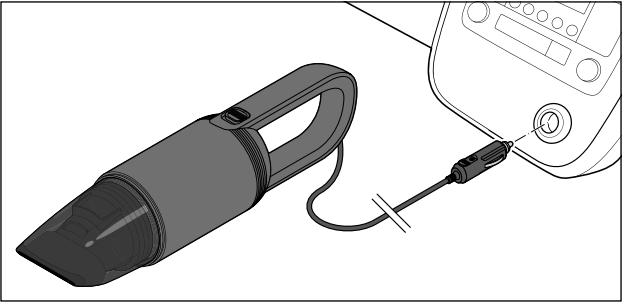
Araç süpürge makinasını çakmak yuvasına bağlama

1.



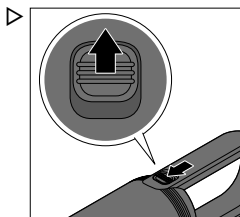
Açma/kapama şalterinin arkaya doğru itildiğinden ve/veya cihazın kapatıldığından emin olun.

2.

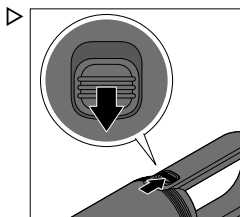


Bağlantı kablosunun bir ucunu araç süpürge makinesinin girişine, diğer ucunu da sigara çakmağının girişine takın.

Araç süpürge makinasını açma ve kapatma



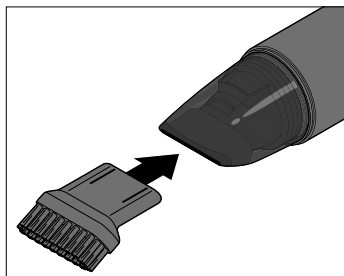
Açmak için açma/kapama şalterini öne doğru itin.



Kapatmak için açma/kapama şalterini arkaya doğru itin.

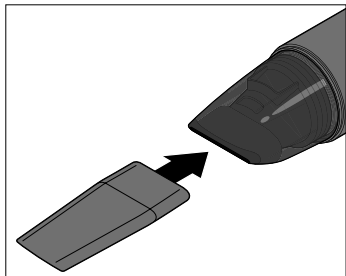
Emici ucu takma

Fırça başlık

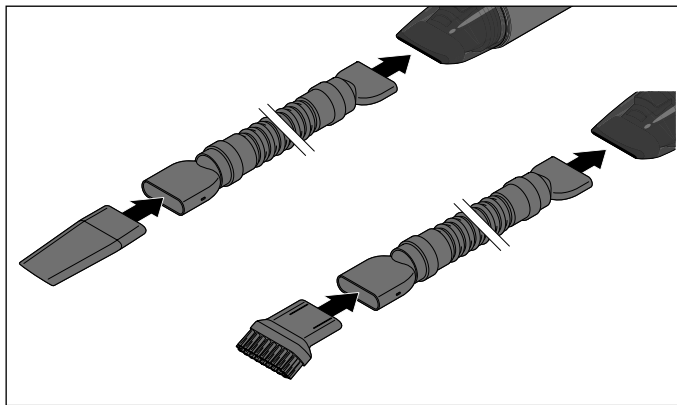


Fırça başlığını araç koltuğu ve hassas yüzeyler için kullanın, örn. gösterge paneli vs.

Dar uçlu başlık



Dar uçlu başlığı, büyük başlık ile ulaşılabilen tüm dar köşe ve açılar için kullanın.



Zor erişilen yerler için ilave olarak esnek hortumu kullanın.

Temizleme

Başlıkları temizleme

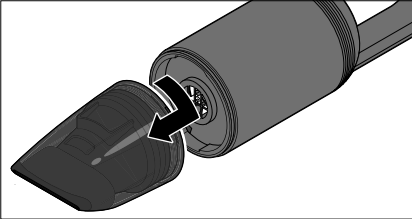
1. Cihazı kapatın ve başlıkları çıkarın.
2. Tarak başlığından saç ve kılları çıkarın.
3. Başlıkları hafif nemli, ipliksiz bir bezle silin.

Toplama haznesini çıkarma

DİKKAT - Maddi hasar tehlikesi var

Toplama haznesini çıkardığınız esnada cihaz, açık konumda olmamalıdır.

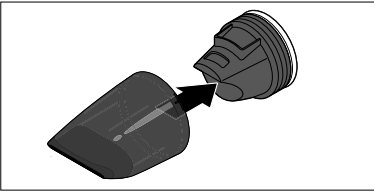
1. Bağlantı ucunu araç çıkmağı girişinden çıkarın.
2. Araç süpürge makinasını, toplama haznesi aşağıya bakacak şekilde tutun.
- 3.



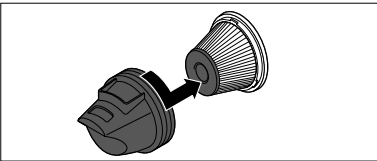
Toplama haznesini saat ibresi yönünde çevirin ve toplama haznesini motor parçasından çıkarın.

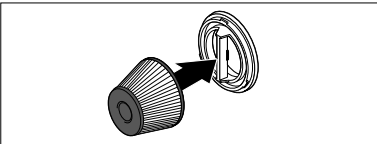
Filtreyi çıkarma ve temizleme

1.

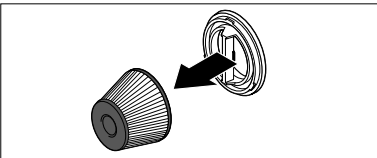


Filtre tutucusunu toplama haznesinden dışarı çıkarın.

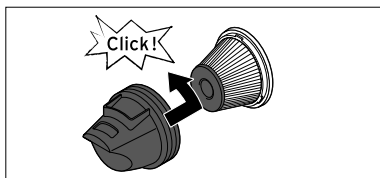
2.  Filtreyi filtre tutucusundan dışarı çıkarın.

3.  Kilidi filtreden çıkarın.

4. Toplama haznesini boşaltın. Gerektiğinde nemli bir şekilde silin.
5. Filtre tutucusuna ve filtre kilidine vurarak temizleyin. Gerektiğinde nemli bir şekilde silin.
6. Filtreyi silkeleyin.
7. Filtreyi hafif nemli, ipliksiz bir bez veya yumuşak bir fırça ile temizleyin. Daha güçlü bir kirlenmede aracı standart bir süpürge makinası ile temizleyin.
- Çok güçlü bir kirlenmede filtreyi ılık, temiz suda yıkayabilirsiniz.
- Bu durumda filtreyi tekrar yerine takmadan önce tamamıyla kurutun.

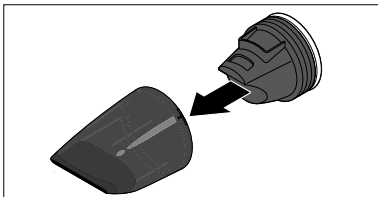
8.  Filtre kilidini filtre üzerine oturtun ve sıkıca bastırın.

9.



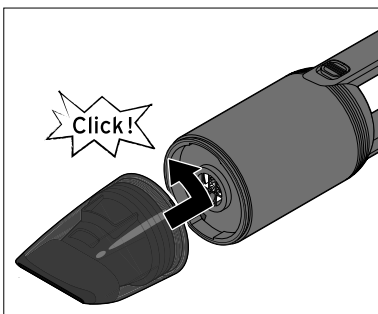
Filtre tutucusunu saat ibresinin tersi yönünde filtre üzerine çevirin.

10.



Filtre tutucusunu toplama haznesine oturtun.

11.



Toplama haznesini motor parçası üzerine oturtun ve toplama haznesi duyulur ve hissedilir şekilde yerine oturana kadar saat ibresinin tersi yönünde çevirin.

Gövdeyi temizleme

DİKKAT - Maddi hasar tehlikesi var

Temizleme için sert kimyasallar, tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.

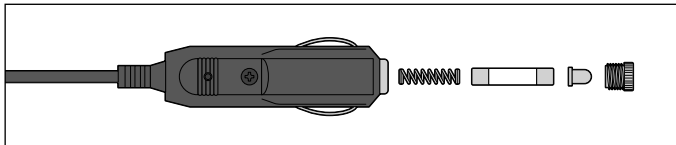
► Gerektiğinde cihazın dışını, hafif nemli ve tüy bırakmayan bir bezle silin.

Sigorta değiştirme

Bağlantı soketi, çakmak yuvasındaki prize takılı olmasına rağmen araç süpürge makinası artık çalışmıyorsa, sigorta yanmış olabilir ve bu durumda yeni bir sigorta ile değiştirilmelidir.



Bazı çakmak yuvaları ancak araç kontağı açıldıktan sonra akım ile beslenir. Önce bu durumu kontrol edin.



1. Somunu (gerekirse bir pense yardımıyla) sökün ve tüm parçaları belirtilen sırayla sökün. Dikkat: Sigorta yaylıdır!
2. Sigortayı aynı türden bir sigortayla yenileyin (bkz. „Teknik bilgiler” bölümü). Yedek sigortaları, araç parçaları satılan yerlerden temin edebilirsiniz.
3. Parçaları, belirtilen sırada tekrar takın.

Sorun / Çözüm

Araç süpürge makinası çalışmıyor

- Araç süpürge makinasının bağlantı ucu araç çakmağının girişine tam olarak takılı mı?
- Çakmak yuvası akım ile besleniyor mu?
Gerektiğinde önce kontak açılmalıdır.
- Araç süpürge makinası bağlantı soketindeki sigorta ve çakmak yuvası araç prizi ile ilgili araç sigortası iyi durumda mı?

Düşük emiş gücü

- Toplama haznesi dolu mu veya doğru yerleştirilmemiş mi?
- Filtre aşırı kirlenmiş veya doğru takılmamış mı?

Toplama haznesinden toz çıkıyor

- Toplama haznesi dolu mu veya doğru yerleştirilmemiş mi?
- Filtre doğru yerleştirilmemiş veya doğru takılmamış mı?

Araç süpürge makinası bağlantı fişini çekerken, fişin bir bölümü çıkıp çakmak yuvasındaki prizde takılı kaldı



TEHLİKE - Elektrik çarpması sonucu ölüm tehlikesi

Eğer bağlantı fişinin bir parçası çakmak yuvasında takılı kaldıysa izolasyonlu bir pense vb. ile çıkarılmalıdır. Çakmak yuvasına müdahale etmeden önce daima araç akümülatörünün bağlantısını kesin veya sigortayı çıkartın. Elektrik çarpması tehlikesi ve araç elektrik tesisatında kısa devre tehlikesi söz konusudur.

1. Araç aküsünü ayırın veya sigortayı sökün.
2. Bağlantı soketinin takılı kalan parçasını izole edilmiş bir pense veya benzeri bir aletle dikkatli bir şekilde çakmak prizinden çıkarın.
3. Parçayı tekrar bağlantı soketine yerleştirin.
4. Araç akümülatörü bağlantısını veya sigortayı tekrar takın.

Teknik bilgiler

Model:	622 993
Akım beslemesi:	Çakmak yuvası 12 V DC
Sigorta:	Güvenlik sigortası 10 A / 250 V
Motor gücü:	80 W
Tchibo için özel olarak üretilmiştir:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.com.tr
Ürün geliştirmeleri çerçevesinde üründe teknik ve dizayn değişikliği yapma hakkımız saklıdır.	



İmha etme

Ürün ve ambalajı, tekrar kullanılabilen değerli malzemelerden üretilmiştir. Tekrar kullanım sayesinde atıklar azalır ve çevre korunur.

Ambalajı malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalanabilirsiniz.



Bu sembolle işaretlenen **cihazlar**, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız.



Elektrikli cihazlar tehlikeli maddeler içerir. Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi almak için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz.

Garanti belgesi

11.08.2021-140672

Üretici veya İthalatçı Firmanın:

Unvanı: TCHİBO KAHVE MAM. DAĞ. ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ

Adresi: BARBAROS MAH. LALE SOK. NO: 2/7

MY OFFİCE BİNASI

ATAŞEHİR - İSTANBUL / TÜRKİYE

Telefonu: +90 216 575 44 11

Faks: +90 216 576 04 84

e-posta: info@tchibo.com.tr

Yetkilinin

İmzası:

Firmanın

Kaşesi:

Tchibo Kahve Mam. Dağ. ve Paz.Tic.Ltd.Şti.
Barbaros Mah. Çiğdem Sok. My Office Binası
No:1-Paşaşehir / İSTANBUL (Yeni Adres)
ANADOLU KURUMLAR V.D. 833 042 4403
İSTANBUL TİCARET ODASI 568860
www.tchibo.com.tr
Tel:0216 575 44 11 Fax:0216 576 04 84

Satıcı Firmanın:

Unvanı: TCHİBO KAHVE MAM. DAĞ. ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ

Adresi: BARBAROS MAH. LALE SOK. NO: 2/7

MY OFFİCE BİNASI

ATAŞEHİR - İSTANBUL / TÜRKİYE

Telefonu: +90 216 575 44 11

Faks: +90 216 576 04 84

e-posta: info@tchibo.com.tr

Fatura Tarih ve Sayısı:

Teslim Tarihi ve Yeri:

Yetkilinin

İmzası:

Firmanın

Kaşesi:

Tchibo Kahve Mam. Dağ. ve Paz.Tic.Ltd.Şti.
Barbaros Mah. Çiğdem Sok. My Office Binası
No:1-Paşaşehir / İSTANBUL (Yeni Adres)
ANADOLU KURUMLAR V.D. 833 042 4403
İSTANBUL TİCARET ODASI 568860
www.tchibo.com.tr
Tel:0216 575 44 11 Fax:0216 576 04 84

MALIN

Cinsi: ARAÇ SÜPÜRGE MAKİNESİ

Markası: TCM

Modeli: 622 993

Garanti Süresi: 2 YIL

Azami Tamir Süresi: 20 iş günü

Bandrol ve Seri No:

Garanti şartları

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve **2 yıldır**.
(Bu süre 2 yıldan az olamaz)
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
a) Sözleşmeden dönme,
b) Satış bedelinden indirim isteme,
c) Ücretsiz onarılmasını isteme,
ç) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) **Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını** seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

- 5) **Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;
- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; **tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini** satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malın tamir süresi **20 iş gününü**, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesinin** verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

Servis ve onarım

Beklenmeyen bir kusur ortaya çıkarsa ürünü şahsen en yakın Tchibo şubesine teslim edin ya da anlaşmalı kargo firmamız ile Tchibo teknik servisimize gönderin.



Ürünün gönderilmesi için lütfen aşağıdaki bilgileri belirtin:

- **Adres bilgileriniz,**
- Bir **telefon numarası** (gündüzleri) ve/veya bir **e-posta adresi,**
- **Satın alma tarihi** ve
- Mümkün olduğunca **ayrıntılı bir hata açıklaması.**

Satın alma belgesinin bir fotokopisini ürüne iliştin. Taşıma esnasında hasar görmemesi için ürünü iyi bir şekilde paketleyerek teknik servisimize göndermek üzere kargo şirketine teslim edin. İade, değişim ya da onarım işleminiz, bu şekilde hızlıca tamamlanabilecektir.

Gönderim için adres bilgilerini, iletişim bilgilerini belirtmiş olduğumuz Teknik destek hizmetlerimizden alabilirsiniz. Paketi kargoya verdikten sonra lütfen olası sorular için kargo gönderim belgesini saklayın.

Ürünün garantisi yoksa bizi şu konularda bilgilendirin:

- Bir fiyat teklifi isteyip istemediğinizi veya
- Ürünün onarılmadan size iade edilip edilmeyeceğini (ücretli olarak) veya
- Ürünün imha edilip edilmeyeceği (sizin için ücretsiz olarak).

Ürün bilgileri, aksesuar siparişleri veya servis süreci ile ilgili sorular için lütfen müşteri hizmetlerimize başvurun. Sorular olduğunda ürün numarasını belirtin.

Teknik destek



444 2 826

(ücretli)

Pazartesi - Pazar 09:00 - 19:00 saatleri arasında
e-posta: servis@tchibo.com.tr

Ürün numarası:

622 993